#### **GOVERNMENT OF INDIA**



# EXTRAORDINARY

## प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

दिल्ली, श्क्रवार, मार्च 30, 2018/चैत्र 09, 1940 **ि रा.रा.रा.क्षे.दि. सं. 480** सं. 71] No. 71] DELHI, FRIDAY, MARCH 30, 2018/CHAITRA 09, 1940 [N.C.T.D. No. 480

> भाग—IV PART-IV

## राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र, दिल्ली सरकार GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

# विधि, न्याय एवं विधायी कार्य विभाग

#### अधिसूचना

दिल्ली, 28 मार्च, 2018

संo फाo 14(32)/एलए-2018/cons2law/2112-2121.— राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की विधानसभा के निम्नलिखित अधिनियम ने उप-राज्यपाल की सहमति दिनांक 27 मार्च, 2018 को प्राप्त कर ली है और इसे जन साधारण की जानकारी के लिये प्रकाशित किया जाता है:-

# ''दिल्ली विनियोग (संख्या ०१) अधिनियम, २०१८

(2018 का दिल्ली अधिनियम 01)

(22 मार्च, 2018 को राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की विधानसभा द्वारा यथा पारित)

[27 मार्च, 2018]

वर्ष 2017-2018 से संबंधित कार्यों के लिए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि से भुगतान प्राधिकृत करने तथा कुछ और राशि का विनियोजन करने के लिए एक विधेयक।

भारत गणराज्य के उनहत्तरवें वर्ष में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:-

संक्षिप्त शीर्षक

1912 DG/2018

इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम दिल्ली विनियोग (संख्या 1) अधिनियम 2018 है।

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त राशि जो अनुसूची ₹1170,28,50,000 / -का वर्ष (1)

2017—2018 में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त

के कालम (5) में विनिर्दिष्ट से अधिक नहीं, जो कुछ प्रभारों की अदायगी के लिए ग्यारह सौ सत्तर करोड़ अट्ठाइस लाख पचास हजार रुपयों की कुल राशि के बराबर है, जो अनुसूची के कालम (2) में विनिर्दिष्ट कार्यों के सम्बन्ध में वर्ष 2017—2018 की अविध के दौरान भुगतान के रुप में प्रयुक्त होगी।

विनियोजन

3. इस अधिनियम द्वारा राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त किए जाने के लिए प्राधिकृत राशि उक्त अविध के सम्बन्ध में अनुसूची में उल्लिखित कार्यों और उद्देश्यों के लिए विनियोजित की जायेगी।

## अनुसूची (धारा 2 और धारा 3 देखिए)

(₹ हजारों में)

निम्नलिखित से अनाधिक राशियाँ

अनुदान	सेवाएं और प्रयोजन		विधान सभा द्वारा	संचित निधि पर	योग
संख्या			अनुदत्त	भारित	
1	2		3	4	5
2	सामान्य प्रशासन	राजस्व	300	150	450
3	न्याय प्रशासन	राजस्व	400	15000	15400
4	वित्त	राजस्व	600	0	600
5	गृह	राजस्व	740300	0	740300
6	शिक्षा	राजस्व	3400	5300	8700
		पूँजी	450000	0	450000
7	चिकित्सा एवं जनस्वास्थ्य	राजस्व	1900	100	2000
		पूँजी	500	0	500
8	समाजकल्याण	राजस्व	8003900	0	8003900
		पूँजी	1044900	0	1044900
9	उद्योग	राजस्व	500	0	500
10	विकास	राजस्व	1300	200	1500
11	शहरी विकास और लोक निर्माण	राजस्व	1432800	0	1432800
		पूँजी	1300	0	1300
	योग	Г	11682100	20750	11702850

अनूप कुमार मेंहदीरत्ता, प्रधान सचिव

# DEPARTMENT OF LAW, JUSTICE AND LEGISLATIVE AFFARIS $\underline{\text{NOTIFICATION}}$

Delhi, the 28th March, 2018

**No. F.14(32)/LA-2018/ cons2law/2112-2121.**—The following Act of the Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi received the assent of the Lt. Governor of Delhi on the 27<sup>th</sup> March, 2018 and is hereby published for general information:-

# "THE DELHI APPROPRIATION (NO.1) ACT, 2018

#### (DELHI ACT 01 OF 2018)

(As passed by the Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi on the 22<sup>nd</sup> March, 2018)

[27<sup>th</sup> March, 2018]

An Act to authorize payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of National Capital Territory of Delhi for the services in respect of the Financial Year 2017-18

Be it enacted by the Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi in the SixtyNinth Year of the Republic of India as follows:-

Short title.

1. This Act may be called the Delhi Appropriation (No.1) Act, 2018.

Issue of ₹1170,28,50,000/-from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi for the financial year 2017-2018.

2. From and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi, there maybe paid and applied further sums not exceeding those specified in column (5) of the Schedule, amounting in the aggregate to the sum of rupees Eleven Hundred Seventy crore Twenty eight Lakh Fifty Thousand only towards defraying the several charges which will come in the course of payment during the financial year 2017-2018 in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.

Appropriation.

3. The sums authorized to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi by this Act, shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

#### **SCHEDULE**

(See sections 2 and 3)

(₹ In thousands)

#### SUMS NOT EXCEEDING

Demand No.	Services and Purposes		Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
1	2		3	4	5
2	General Administration	Revenue	300	150	450
3	Administration of Justice	Revenue	400	15000	15400
4	Finance	Revenue	600	0	600
5	Home	Revenue	740300	0	740300
6	Education	Revenue	3400	5300	8700
		Capital	450000	0	450000
7	Medical and Public Health	Revenue	1900	100	2000

		Capital	500	0	500
8	Social Welfare	Revenue	8003900	0	8003900
		Capital	1044900	0	1044900
9	Industries	Revenue	500	0	500
10	Development	Revenue	1300	200	1500
11	Urban Development and Public	Revenue	1432800	0	1432800
	Works	Capital	1300	0	1300
	Total		11682100	20750	11702850

ANOOP KUMAR MENDIRATTA, Pr. Secy.